大清光緒十五年

第二千二百十八號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

己丑三月十九日

凡訂報者每月取價一元每日零賣每份五仙（大英一千八百八十九年四月十八號禮拜四）凡登告白者第一日每字一仙第二日以下每字半

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刋印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人換印工藝甚精所有中西文字均能刷印並有石板印字大小機器均用精工刷印工纖絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各類書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譯駡成文以及支離費解者概不登報嗣後　諸翁來札倘祈自諒要須寫實爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

寄報聲明　○啓者本報所出報紙其價係按年而算而半年而單一季領報出與零沽者有所不同近見外埠諸君取閱本報者或有僅一二月之久即爲止截其更有取巧者取閱本報迫届半年開單往收報價之時則竟託詞謂已致函本報着爲停寄何以復送前來緣是即勞嘵沒報費殊堪痛恨竊思本館之報原期大衆同觀諸事之濟否不在一人倘不欲賜觀即以一函投本館斷無有不爲之止截豈有强人看閱之理則此曾之詐可知茲特聲明　諸君止看本報者必須諸函由國家信館寄叻投之本館始爲准信倘本館未接來函仍爲派送則不妨再爲示教至於取閱報紙必須至一年半年方能止截否則作爲零沽當按價索償勿謂言之不預也特此聲明

本館謹白

論獻醜不如藏拙

學問一道固無窮盡甚至工業技藝無不皆然曰肄其功迄無止境故學如孔子仍有五十而學易一語可知理無盡學亦無盡日就月將進而愈上固有淺者又見深深者又見淺之處循環往復終無自畫之期工業技藝亦然匠如公輸醫如秦緩卜如君平相如管輅佮如師曠劍如神女箭如后羿賈如陶朱辯如蘇秦畫如道子類能以其所習成爲一家然而各有所長亦各有所短使以師曠而爲聲我知其必不如野狐使公輸而爲陶我知其必不如公仲使道子而爲雕刻我知其必不如王昇此非才智之或殊也蓋習與不習耳夫爲學與工業技藝至如孔子公輸諸人可矣乃仍有宜於此則不宜於彼然則天下之萬事萬物豈一人能兼悉其長而皆臻於至善至妙之地乎哉有一不知不足以爲辱有一不能不足以爲恥即以爲恥辱亦不過學焉而已今日不知安見不可知於後日也今日不能安見不可能於後日也習而察焉引而究焉由淺入深由粗入細遲之又久自見功效之可呈倘於現在之不知不能引以爲恥辱又不肯肄力於彼而專有成徒於人前不肯自謝弗敏强不知而爲知强不能而爲能一似天下之大六合之遙智慧之才無有過之者故無物不曉無事不精以一已之聰明而壓羣倫之諳力豈其多能天縱故能大叩則大鳴小叩則小鳴有如此者乎無是理也殆不知自量徒貽識者笑耳苟於此深自斂抑明知其事其藝爲已所長亦不肯炫露於人以匡我之所不逮集思廣益以成已名所謂大智若愚大巧若拙之理也循而行之則已知已能者固精益求精可臻卓詣即不知不能者亦可徹領默會以底於成此乃第一良規可以圖功可以進益而世人不察往往以不及知不及之事則有玷聲名故不肯低首虛心多端掩飾人有知其弊者又從而辨斥之必使之獻其所長而後已於是力辭弗獲面紅耳赤作諸醜狀多端塞責仍不能獻其所長至此而始恐爲不知不能勢成騎虎勢必當場露醜滿座燦然此種情形殊難過去而世人明知其苦亦每每蹈之又何以故使其平日不矜誇自足不傲睨自居不賢智先人不聰明自負誰揭其短而玩之如嬰兒座中多人爲是之惡作劇必其平日有未言而知未事而能之概故久觸衆怒從而嬲之其由於伊戚自貽於人何咎然此猶有可取蓋其於爲衆所迫之際尚面紅耳赤未泯恥心更有一種不知自愧之徒每弄斧於班門自獻其醜彼將謂以已之才智以已之知識自可出而問世以炫其能殊不知其荒謬之可嗤不足邀識者一盼其不面斥其妄者殆稍存忠厚焉耳其實則令人可厭不僅使見者聞者共爲胡盧已也而彼仍不自度輒誇詡於人曰頃者吾以其技就正於某某蒙其極力稱贊謂已探其秘已會其全窺豹一斑知其所學吾不敢自信方欲復究師論今如是云然吾將不必再學矣聞者知其謬也又從而附和遂終身不復長進至於一事無成殊足悲也今見世上多此等之人故不避陳言不憚冒瀆不惜冗蟲不計手腕欲脫爲犯此弊者指而出之是亦呼醒狂妄之一助也如謂此乃通弊旹言之無益見者類以河漢視之則本館不與深辯

○中國前以　天恩准受　皇上大婚親政恩賜中國稅務司英人合臣雙龍寶星嗣由合君入奏英廷已蒙英皇御批准佩觀此一節亦可見中英之交好矣

○泰西各國國債　泰西各國借欵之事最爲盛行即最富之邦亦未嘗無國債者茲閱紐約日報所載各國貸欵觀此一端亦可見其欵項之繁矣爰譯而登之以備觀時者之一覽焉如法國約貸欵六千二百五十兆元俄國三千六百兆元英國三千五百六十兆元奧國二千四百八十五兆元意大利二千二百卅五兆元西班牙一千二百零七兆五十萬元德國一千兆元餘雖有所借貸然未若是之多也

檳城案錄　○檳城來信言初十日該處臬堂審訊與訟案一起被告爲吳亞廣因無端肆謗爲人控告在案是日經庶訪提訊判定將吳監禁二年而此案當訊定之時該犯聞已判監禁二年不覺忿怒可掬於下樓就獄之際即執一椅欲將原告擲擊猶幸爲差所防故未至又釀事端云

擬印營私　○往來郵信必須黏貼龍印以爲寄費此定章也然黏貼龍印祇能行用一次黏貼以後即盡用墨印於其上以後即不能再用乃有覓籍此以營其私弊者檳城郵政局之管理龍印人竟將舊龍印以扶洗淨再爲沽賣作此弊實已非一朝詎近爲該局之查緝所知因飭於郵政司將其人執獲聞其營私之法係將與人買取完全之舊龍印重加修理計二角之本即可沽賣一元云云現此案尚未審檳城有司作何審訊也

猶太停公　○本坡衙署銀行等因耶穌忌日停公一事前經列報而本坡諸猶太商人亦定於西本月十五號即華本月十六日停公一日以誌思慕云

竊表被獲　○十六日本坡巡理府審訊竊案一則被告梁亞四於十四夜乘坐火車而其旁有一巫拉油人其衣袋中置有一表梁見而盜之詎時適有一巡差在側遂爲所見因將梁執獲乃送交差館時復在該犯左脅下搜獲一表翌日乃送交府堂審訊惟此案係有二表其一則爲該巫拉油人之物尚餘一表猶當尋覓失主因判將案押候十九日再訊

沉舟斃命　○十三早約七點鐘之際有華人七名駕一中舡船由小坡曾往柔佛地方詎至午間道經丹拿馬剌卑沙海面忽遇旋風竟將該船吹覆船中諸人均墮於水幸中有三人力攀船傍故不致凶占滅頂急爲呼救至下午三點鐘之際適有一巫拉油漁船道過見諸人遇難因爲援救載赴浮羅直剛送交差館中安置所餘四人已不知其踪跡乃至翌日始陸續將屍身撈獲計直剛海面尋獲一屍竟真海面尋獲二屍加東海面尋獲一屍現在諸屍業已報驗經驗屍官驗明知係溺斃並無別情已判飭屍殮葬矣

易弁而弁　○木蘭代父紅綈從夫以弁代弁已成一時韻事乃不意千秋而下竟有與此不謀而合者然其因何作用則實不得而知想亦未嘗無故存焉也英京日報有言前月埃爾蘭省城有當値巡差見一少年在道路游行茫無依倚因將其執獲送交府署旋判以監禁十四日因將犯送交獄中詎禁然盜犯入獄之例必須將其常服檢行解去令其沐浴更換囚衣乃該犯就獄之時司獄命其脫衣該犯堅執不從獄官強之犯乃泣而言曰僕非男子乃本城貧家女也名戎勿力里年剛花信少小之際父母即命作男裝不幸數齡之時慈父見背而母氏以洗衣爲業養育成人旋送義塾攻書誦習有年均無知爲女子者嗣因母老且病於數月前身故所遺之資寥寥無幾不過僅得十餘磅而已毋死之後孤苦無依又不知治生人計因而流蕩無所依倚未幾遂將遺資用盡窮途躕躕故爲差遠至公庭耳言畢淚如雨下獄官復問男女裝飾自有不同汝何事而易作男裝女曰此則非我所知乃從親命者大抵以吾並無兄弟不足以樹膝前之冷落故捨弁而弁雖明知不能延救一脈然權作畫餅充飢之意耳獄官聽罷因命傭婦驗之果二十餘守身之處女獄官訊畢因命暫交女牢看管想此無依之女守士者亦宜設法使有所歸也

融祝祝駕　○十六夜鐘報九點一刻時陞旗山燃炮四門以報火警徐而察之乃悉甘公西貢山邊有一小木屋係爲閩人某甲寓居於此日以搵泥爲業於是夜不知緣何失愼致兆焚如以故火光熊熊紅燭於天瞬息之間已成焦土時各水龍尙未驅至而火已自熄云

驗屍飭埋　○十四日正與街海旁有流屍一具蓋有不知其姓氏者然相其裝束係屬華人惟無屍親到認故不能究其致死之由爾爲巡差察覺將屍撈起舁至西醫院報案請驗十五日經驗屍官馬君暨同陪驗諸員剖驗據謂該屍係爲溺斃與人無尤遂照例塡格存查飭屍棺殮將案註銷

異獸奇魚　○居山者不以禽獸爲禮居水者不以魚鼈爲禮言其常也山海經所載往往异其名而未目其狀六合之內罕人存而不論焉然有時奇形怪狀之物不必自遠而求也粵東四會縣水秀山清物產珍錯土人多植杉以次砍伐剷之可作棟樑材故此地樹木叢雜林蔚森然適某村種杉者一日率樵人入山採木斧聲隆隆樵歌唱和忽一物首如羊而身如穿山甲人行拱立角雙聳耽耽注視聲如巨鐘諸樵者刀斧相向獸不畏亦不走久之長嘯一聲山風颯然木葉亂墜泉皆毛髮森竪奔走呼號次日糾衆入林冥然無覩惟見殘骸滿地若犬豕之骨也者恐爲該獸所噬又肇慶峽飛泉壁立萬丈中多游魚可登盤俎某漁垂綸下釣獲一物身加鱗首長尺餘形類琵琶惟水魚沙鱗其首伸縮自如而此魚則不能貯以盤水黑夜放光背紋疎星幾點熠熠動人訖今無知者錄之以俟博物君子

久別新婚　○遠適異國昔人所悲乃以話別臨期年纔二九重還故里隔三十年前之綠鬢紅顏今覓雞皮鶴髮如梁某是已梁某古岡州人其先世積有資財弱冠時椿萱已喪後經娶婦新婚彌月即隨其戚屬貿易外洋以爲男子志在四方奚暇卷閨闥細事既而運値迍邅命途多舛營謀弗遂難賦歸歟妻亦自厲冰霜不敢頻萌異志光陰荏苒三十餘年前月梁某始行回粵計其年歲已屆大衍之期嗟夫別時容易見時難那忍朱顏虛度而去日苦多來日少惟祈白首同歸而已但未知瑟譜重調猶復婆娑起舞否

淺爐

啟者本公司製造廠開設在新嘉坡直落亞逸居地方變易多年專造一切鐵
巧機器火爐火鍋做大器械之器具及大小輪船流機鐵鑪並各國新式鐵鑪
器頭一應俱全無不堅固耐久靈便合用落大甲地方本公司開設有分廠並
代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有　貴客賜顧者請至本
廠面議特此佈聞　西一千八百八十一年十二月廿六號　鐵來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備
有資本銀二百萬元已先收股份人
來銀六十萬元及餘存銀六十萬元
在坡係本行代理承保各項貨物[illegible]
險起運[illegible]來往各埠[illegible]保險[illegible]用
照例所有[illegible]之錄與結賬之後[illegible]
數分派前一千八百七十八年[illegible]
千八百八十年籌發得利息銀計五
八仙又一千八百八十年至一千八
百八十二年籌發得利息銀計一八
仙凡貴商[illegible]欲保者至本行面議商
可也　大清光緒九年　月　日
英一千八百八十三年八月廿七號
[illegible]毛資德公司謹啟

新到各[illegible][illegible][illegible]售

啟者現本[illegible]
新由上海[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]是荷至其
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]可[illegible]
[illegible]謹啟

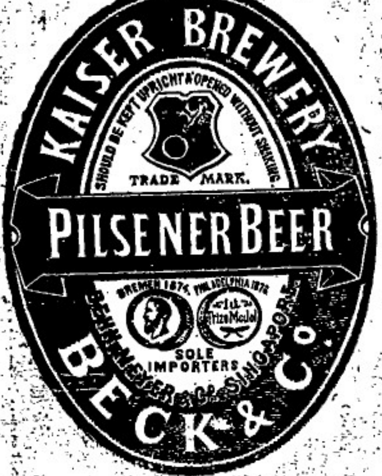
法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來
叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血
氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無
有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一
家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖
者祈早惠臨沽買是荷
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日　明耀也公司謹啟

英國新出頂上花露水出售

敬啟者茲本公司所製之花露水及高浪水最為佳製
其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水
者莫不嘖嘖稱為妙品歷經荷領賽星七次以獎其佳
然則其妙處可知矣
欲廣為通流故特佈
告倘　諸君有欲採
辦者祈函致本公
司取討價單便知一切特此佈
聞
大英一千八百八拾七年四月二十五號
大清光緒十三年　加刺安巴飄馬厘公司謹啟

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
諸君光顧祈為細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴為控究冉此酒不能販往
加勝吧　三寶瓏　泗里末
峇加錫　檳榔嶼　日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號　告白　明耀也洋行謹啟

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier

啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且係製最為得法功能消涼解毒滌暑除煩於南洋尤為相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜

諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭慎爲選擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日

大英一千八百八十八年十月三十一號

奧憐鑾洋行啟

代驗機器 ○啟者余向習機器深於此道可以代人考驗因仁機器以及輪船機器查驗輪船等事倘 諸君有輪船火爐等請往時加查驗有無損壞抑或新造輪船查驗否能有實等倘亦無不可所價工值亦甚相宜或先與言明工價若干均從其便至於 諸君欲買受機器者請往代爲察驗合宜與否均能効勞 諸君惠顧者請移玉趾至附近郵務局之麥打壘路邊第四十四號門牌本寫字樓內相商便得此佈

大英一千八百八十九年四月 號

西國機器師亞北醫啟

時欵鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有銀表一體最為名貴每枚價銀二十五元幷有大小各式金表甚多均屬富行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備 諸君選擇他如金表金匙相金金表練金戒指等各物甚多不能備錄而本店幷能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細深能啓度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號

模申鐘表店謹啟

烏密酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明鳴也洋行啟

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝腎肺癆胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多經購用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行佈列一紙用華字印刊每樽附送一張用此藥水者每日飲三次俱晨午晚膳後乃飲每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯開飲須食一樽之譜方得見効如蒙 光顧請到中國各口岸西人藥房採買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然巴臣洋行對門之新嘉坡藥房即麥末申藥房內麥加若處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分作六十四服價銀一元此佈

大英一千八百八十八年正月十八號

美國紐約佛羅斯公司謹啟

無從撈起惟有鎮日浩歎惨不聊生一對夫妻悲悼相向而已塾師陡聞此事師弟情切不禁撫膺而號見者或笑其癡或嘉其賢夫九齡童子即隨失路諒不至不辨里廳況夙有慧根爲若輩靈耀則雖忘却舊路儘自言里居姓氏使人送之回家且彼類之中又少拐賣之事今之數日不見者安知非以金銅之故有以害之乎哉財命俱空事非創見其有飾兒之癖者其鄭重思之

北通近聞 ○時屆驚蟄運河已開初十日有貨船由津抵通自此運墻北上河路當可暢通○刻聞東路廳尹嵩札委査司馬光泰署理定於十三日接印現署東路廳張司馬飭回通州本年署通州趙松峰刺史尹鑒鵬署武清縣定於十六日交卸通州篆務

扶桑勝景 ○日本所產水菓味甘者甚少故寓東華人有花草無芬芳水菓無甘美女子無恩義以及蓋不辣弄不鮮之諺惟冬季桔子一種日人稱蜜柑者出數最鉅價廉而味美以此運售泰西各埠可獲大利惜不得裝法易於潰爛現據日報載既紮桑港日本領事通報日本運往美國之蜜柑近來博得極美品評今後消售勢必暢旺惜載往之桔腐敗者多至十分之九本歲收摘時各商當加意預防庶可大沾利益也

雷電誌異 ○楚北木蘭山上有廟宇供奉神佛每年春秋兩季鄉人結件進香人數多至數萬不遠數百里而至入山時以木刻成山形上塑無數神佛肩負以行會中人執香念佛鳴鑼肩旗或數十人或百餘人爲一起歷年香火最盛爲他處所不及上年廟被火災後經修理已復舊觀今年正月廿五日天大雷電但見霹光繞殿閃爍不散似將燒燃者然諸禿奴無不相顧失色抱頭鼠竄粲入香積廚中不敢喘息惟裝水烟之傭人胆大上殿即遭雷殛遠近相傳以爲奇事至二月初六日夜雷雨大作雜以冰雹大早閒漢陽地方擊壞房屋三處並將關帝署後圍牆擊倒數丈關務重地當飭匠役赶修完固又有漢陽洗馬口地方某甲偶因出門當被雷火燒壞臂膊幾乎倒地經家人扶掖而歸調養數日精神始能復元自正月杪至二月初五六日天氣燥熱蚊蚋齊飛蟄虫皆出迨初七八等日雷電又作閒電報局之電線被壞數處桿劈線斷兩日不通電信此後雨收雲散初八早氣候頓改北風驟寒似有雨雪之勢初九早見屋瓦上積雪凝輝簷前冰柱下垂如指加以細雨隨洒觸凝樹枝上處處掛冰風動處錚錚有聲如鐘焉晚來虹中凝結冰花次晨又降雪粒成團何氣候之不正也

欽差出使美日秘國大臣張致美外部文 ○爲照會事照得前准貴大臣送到議院所立限禁止華工來美新例本大臣詳加閱核實與光緒六年續約不符査續約第一欵載明如有時大美國查華工前往美國或在各處居住實於美國之利益有所妨碍或於美國內及美國一處地方之平安有所妨碍大清國准大美國可以或爲整理或定人數年數之限並非禁止前往之人數年數總須爲整定限等語第二欵載明已在美國各處華工均聽其往來自便俾得受優待各國最厚之利益等語按約而論顯見華工來美美國祇可或酌中理或定人數年數之限並曾在美國居住之華工往返自便美國均不可以立例限制夫此項華工不特均聽其來往且約欵亦載明均受優待各國最厚之利益似此凡議院立例有干此項華工往來自便之權利者即與約欵大相違悖矣査新例係續補一千八百八十二年之例限禁華工來美以十年爲期有違光緒六年第一欵查約欵詞義本甚明晰苟以當日立約本意有涉疑似之間請閱議約往來文牘便能明白査前此貴國派使三員到華修定續約該使等名望素孚又付以全權字樣我國政府因深信該使等能將貴國眞情表白毫無疑義該使等與我國修約大臣議約時曾謂本意欲將蒲安臣所立之約略爲更改俾美國有權整理或限制以後來美華工又業經按約寓美之華工美國祇有盡分相待倘遇有糾纒或立例侵犯華工按約應受利益美國政府自應保護等語閱美國一千八百八十一年外交文件錄第一百七十三頁便悉初中國議約大臣不願立華工來美之欵以爲各國交際之道素所未聞迨該使等苦求爲保護國內利益起見我國議約大臣乃詢以毀中國允准美國整理或定限華工來美之事議院當立何項之例該使等答云雖以逆知但兩大國商議此事爲顧友誼並彼此利益起見各應信義相孚持平辦事倘議院特立專例致有窒礙爲難一俟中國駐華盛頓公使知照美國政府自當盡友誼之誠公允相待等語閱美國一千八百八十一年外交文件錄第一百八十五頁便悉於是我國修約大臣以議院必不立例禁止華工來美遂將此約畫押該使等於成議之餘甚爲滿意其咨會本國文內末段論及我國修約大臣之事有云中國修約大臣既將各欵闡明及俯就我國所請之件實篤於友誼並深信我國雖有大權自可整理華人之事仍須善於體察秉公盡道以敦彼此友誼之誠等語閱美國一千八百八十一年外交文件錄第一百九十八頁便悉今者議院立此新例信義相孚之謂何願貴大臣明察可也本年新約互擬再商而議院竟議行此新例新約既經貴大臣與本大臣簽名即承上議院議准並增添句語即齎交中國中國正在核議該約並候貴大臣照復添補之件蓋並未廢約而此例遂即准行尤見議院不避一千八百八十年約欵且不踐貴國公使之言也本大臣自蒞任以來屢荷貴總統優待以戰睦於我政府但此次批准新例之事實出意表仍不敢謂非總統失察也本大臣猶憶前會議新約時貴大臣曾言毆議院議例與歷來和約相悖總統定必批駁等語言猶在耳貴大臣當能記憶茲即援光緒六年之約第四欵所載暨該使等所言備文照會尚望貴大臣奏請貴總統諭飭議院即將新例有損碍華人之處除却以符續約是爲至要須至照會者右照會外部大臣　光緒十四年十二月廿五日

京報選錄

○頭品頂戴山東巡撫臣張曜跪 奏爲遵 旨拿獲著名匪首審明按律懲辦並將出力人員擇尤懇 恩獎敘恭摺仰祈 聖鑒事竊查光緒十一年十一月十九日欽奉 上諭有人奏山東兗沂曹濟一帶盜風太盛近則連莊迎會等因欽此嘗經前撫臣陳士杰欽遵通飭緝拿旋據 記名總兵臨清協副將萬年清等將張與邦拿獲辦正法李六鴨仔投營自首均經具奏在案匪首丁萬秋日久未就獲臣蒞任後嚴飭在防各營並地方文武懸立重賞購覓眼線分投四路緝捕訪該匪行踪飄忽聚散靡常屢由眼線訪知踪跡遣兵勇往拿該匪黨與衆多消息靈通總未得手本年十一月間丁萬秋更名韓三在江南山東交界之夯嶺湖灘糾合夥黨四出刼掠經署兗州鎮萬年清委辦營務處署南府知府候補知府劉景宸派出弁勇眼線跴訪的確報經萬年清不動聲色親督兵勇於是月二十二日星馳往捕各州縣兵役亦先後趕至該匪淵放洋鎗率黨抗拒困獸死門兇悍異常萬年清督率都司銜守備劉連升等一齊上前各將丁萬秋即韓三立時擒獲並先後拿獲夥匪蕭艮宗等十三名親身押解到省經臣行司發委劉景宸會督讞局委員研審丁萬秋供認疊次結夥搶刼殺人並拒敵官兵不諱餘供與送前來臣查該犯丁萬秋即韓三係著名匪首漏網多年搶刼殺人犯案累累復敢拒敵官兵寔屬罪大惡極今一旦就獲淵爲地方除一隱患既已審訊明確自未便稍稽顯戮當批司轉飭照章就地正法將首級解赴犯事地方梟示以伸 國法而快人心夥犯蕭艮宗等應即分飭各該州縣查明報案確訊擬辦至萬年清屢獲巨匪始終勤奮且此次親督守備劉連升等不避鋒鏑力擒首匪尤屬異常出力劉景宸不惜重資購線跴緝卒能將漏網巨匪就獲亦屬著有微勞自應給予獎敘以昭激勸合無仰懇 天恩俯准將 記名總兵署兗州鎮總兵臨清協副將萬年清 賞加提督銜都司銜守備劉連升以都司補用署濟南府知府候補知府劉景宸給予隨帶加二級出自 逾格鴻施其餘千總以下出力各弁由臣咨部核明給獎除飭取供招咨部外理合恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒 訓示謹 奏奉 硃批該部議奏欽此

○尚書銜甘肅新疆巡撫二等臣男劉錦棠跪 奏爲新疆改定喀什噶爾提督阿克蘇鎮總兵各員缺請 旨簡放以重職守恭摺仰祈 聖鑒事竊臣於光緒十年奏請以烏魯木齊提督移駐喀什噶爾移喀什噶爾換防總兵於阿克蘇又於十一年會同督臣譚鍾麟奏請以頭品頂戴署提督甘肅西寧鎮總兵騎都尉世職伯奇巴圖魯譚上連署理烏魯木齊提督至十二年復會同具奏請令譚上連移赴喀什噶爾並聲明阿克蘇總兵一缺請照巴里坤鎮及綏定鎮之例作爲掛印總兵仍附奏請以頭品頂戴題奏提督雲騎尉世職阿爾杭阿巴圖魯董福祥署理均經先後奉 旨允准欽遵在案該員等久經戰陣洞悉邊情自蒙 恩委用以來均能措理裕如毫無貽悞惟邊缺緊要未便久懸所有喀什噶爾提督阿克蘇鎮總兵各員缺相應請 旨迅賜 簡放以重職守除咨部查照外謹會同陝甘總督臣譚鍾麟恭摺具陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒 訓示施行謹 奏奉 硃批另有旨欽此

○劉錦棠片 再正佐各員如有庸劣不職自應隨時奏參茲查有花翎同知直隸州知州用候補知縣婁紹豫乖謬糊塗致招物議分缺先用巡檢撤任阜康縣典史馮敬亭舉止輕率有玷官箴據藩臬兩司呈請核辦前來臣覆查無異相應請 旨將婁紹豫馮敬亭二員即行革職以示懲儆除咨部查照外謹會同陝甘總督臣譚鍾麟附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請該部知道欽此

○卞寶第片 再福建泉州府士習囂凌民情蠻悍非嚴明者不足以治之查有汀州府知府胡勝精體用兼備堪以署理所遺汀州府缺即以本任泉州府知府李輝奎調署亦堪勝任福州府海防同知羅大佑現署臺南府知府查有廈門同知唐寶鑑堪以調署據藩臬兩司會詳前來除飭批遵照外謹附片具奏伏乞 聖鑒謹 奏奉 硃批吏部知道欽此

聲明告白 ○敬啟者有一少年人年二十歲名吳達懷原係傚族親吳喬之子日夜交結匪類靡所不爲雖住在安和內實無任安和之事茲通知坡中店頭朋友等如吳達懷有向賒貨借項切不可誤信是好人合應預達

光緒十五年三月十九日 安和號吳秀水謹白

輔政司示 ○大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲製造濬河沙船之新水鏟以備船中所用爲此示諭商民人等一體知悉爾等如欲承辦此役者可即入票報明至其水鏟圖式投票格式及以一切詳細情形除禮拜日外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可向營造司署詢問取閱所有各票即於西本月二十二號即華本月二十三日以前投交本署其票須照格填寫票面並須寫明投交本署並承充何事以憑國家選擇不得執價低者得之說爾商民等向其踴躍投票慎無觀望切切特諭 示

大英一千八百八十九年四月十三號 大清光緒十五年三月十四日

招延夥件 ○啟者茲倫敦有某英商欲在檳城嘉娘囉日裡泗水仰光等處各延請一人駐紮各埠專代辦仕商購辦歐洲各物如有欲承此役者可至叻渣打銀行向余相商便得特此佈聞

大英一千八百八十九年四月四號 劉清玉謹啟

攤還鈔窮欠項告白 ○啟者前中街門牌九十五號又吉寧街門牌四十九號又在漆木街門牌二百三十一號羅振生羅萬生及羅振生棧倒盤後業將其皆底家私物業等概行發賣以便攤還欠項倘各該號所欠債主前者未經來報者可於西本月二十七號即華本月二十六日以前即來報明俾得攤還欠項若不來報係爲自誤不得在攤還之列先此聲明

大英一千八百八十九年三月二十七號 直勞智人威林羅啤告白

妙手鑲牙

牙科一途雖云小道然亦頗難爲世蓋必須盡得此中之奧方能無愧於心精得一知半解卽欲以懸人求則鮮有不至於悞事者余向在歐洲精習牙科醫術舉凡鑲牙補牙脫牙以及牙科各症無不深通其奧前者曾至加勝巴三寶攏泗水以及爪亞地方售術均蒙 諸君奬譽尤爲三寶攏馬妙泉馬天所賞識並撰文以傳美譽現在挾術遊叻寓居附近英大教堂之亞打非酒店內第十六號房中每日由上午十點鐘至下午五點鐘均在館候醫 諸君有欲就 教者請卽惠臨爲盼

大英一千八百八十九年四月一號　西國牙科醫生非立謹啟

招商承餉

北慕娘輔政使司 爲招商承充烟餉事照得本境東方一帶烟碼現居更換之期查該烟碼係由丹戎意拿龥東起至什務高河止其承充之期則由西六月起至十二月底止以半年爲期其章程與新嘉坡烟碼相同至於各票須於西五月內投交其票面須寫交仙那港輔政使司收開以憑選擇如欲知其詳細者在叻則向然申洋行在港則向拿南治洋行詢問便得各宜踴躍愼無觀望特諭

大英一千八百八十九年三月十二號　示

招徠開墾

○大英北慕娘輔政使司 爲招徠開墾事照得本轄內仙那港古達及蠻奴等處有地段甚多招人墾種計古達地段與人墾種者每年每丕葛僅收回稅銀二角而第一年國家幷不抽收其稅而該處旅居之客籍人其入天主教者甚多均已落業安居墾耕爲活其在蠻奴地方西境則進教之人亦衆倘諸教人欲往請地者亦未嘗不可倘在該處請地種植胡椒者國家三年不收其稅現該處已有天主教之牧師居住而土客諸人之入教者如遇教中人往爲墾作必甚喜而相助也其在仙那港向國家討收地畝以爲種植者亦免其稅三年而三年之後每年每希葛僅收回稅銀二角惟在仙那港近埠之處無甚膏腴之地須距三四英里之遠方有佳地以爲種植惟該處有一港可達內山每早其風由外而入下午則由內而出以故船隻往來甚爲利便如有數人合力種植共置船隻以爲出入則旣可省費復能利便實在相宜如在港地有偕眷屬前往者必須先向皇后大道代理人巴盤洋行詢問一切幷向該行請憑與本國家言其人係來種作可求國家之助惟現在蠻奴地方本國家猶未設官前往諸人欲至該處者須先向國家請令或在港請於代理人巴盤洋行在叻請於代理人然申洋行云有若千人前往再由代理人通知本輔政使司俾本國家預備地段幷通知牧師以便照應至於諸人欲往仙那港及古達等處則其地甚多無論何時均能領取如具資本往尌地以種烟者其地應照現在西人所償之稅每年每希葛繳稅三元而現在由港到者每月有藍烟筒輪船往來一次由叻到者每月往來二次所收船費由五元至六元之譜惟向吧厘洋行取單則每客四元便能言往至於小孩則六歲以下不收船稅六歲以上至十二歲則收半價茲幷將仙那港諸工藝之價列明如左 管理機器者每日工銀一元 火夫每日工銀五角 華人木匠每日工銀五角至七角 華人鐵匠每日工銀五角至七角 泥水匠每日工銀六角 華人工役每日工銀三角至四角 土人工役每日工銀二角半至三角 華人園丁每月工銀八元至十元 土人園丁每月工銀八元至九元 庖役每月工銀十元至十五元 侍役每月工銀八元至十二元 船艇工人每月工銀九元至十元 以上各欵於工作之人甚爲利便各宜踴躍前來無庸顧慮切切此諭

大英一千八百八十九年三月十三號　示

RIGAND'S KANAGA WATER.

列巔千那芽花露水 ○此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列巔君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜過隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭下所列第二欵式且有西字註明列巔公司字樣如標各均有親書號據始爲眞貨否則係爲混冒尙祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸能治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY;

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日卽見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾省氣怒節勞動等事幸勿自誤致藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如虫瀉藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於瀉油爲日無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚發癢等症服之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但服之法宜於臨睡時嚥服一二粒至翌早飲茶一杯須臾卽覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡本藥房麥加君處寄售此佈

大英北方商務火燭保險限規公司告白

啓者本行向代理大英北方商務保險公司專代　謹啓承保洋面平安險　還須據本公司所設火燭保險以保艙中平安價格相宜茲

特略列如左　一號保險每值百元保費銀五角貳另加同十八仙與投保者　七濱保險每值百元保費銀一元五角亦加同十八仙　其次

保險每值百元保費銀一元二角五仙亦加回十八仙　雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨倉內者每值百元保費銀一元貳亦加同十八仙

其餘各貨如欲買保者請至本行而商價甚相宜此佈　大英一千八百八十六年十一月二十九號　年　代理人明嗎也洋行謹啟

三品酒出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售其酒係白頭六式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香

美奈近有無恥之徒假冒本庄三晶酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三

晶酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字所寫明嗎也公司者始係正若此字樣即屬

僞冒請爲細認特此佈　聞　大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹白

本月十八日叻□票行情

傳頭上	五百一十元	新烟土	五百一十元
上甲湯	三十五元五角	喃什叢	七元九角半
叻烏椒	二十元零八角半	叻白椒	三十四元半
金香行情	金盾一個		六元六角
印度盾	一百元兌		二百廿六盾
爪亞盾	一百元兌		一百八十六盾
票價行情	銀行利息		十二八仙
香港	銀行現銀票	銀行貼出	三元七角半
商人三十日期票	一百元貼銀行		一元七角半
廈門	銀行現銀票壹百元貼銀行		五角
商人三十日期票	一百元		七角五占
加勝巴	銀行現銀票壹百元價		一百八十三盾
商人三十日期票			一百八十七盾半
加里末	銀行現銀票一百元價		一百八十三盾
商人三拾日期票			一百八十七盾半
三寶瓏	銀行現銀票一百元價		一百八十三盾
商人三十期票			一百八十七盾半
望加錫	銀行現銀票一百元價		一百八十三盾
商人三十日期票			一百八十七盾半
井里汶	銀行現銀票一百元價		一百八十三盾
商人三十日期票			一百八十七盾半
仰光	銀行現銀票一百元價		二百拾九盾半
打電信			二百拾九盾半
商人三十日期票			二百廿五盾半
加里吉打	銀行現銀票一百元價		二百二十盾
打電信			二百二十盾
商人三十日期票			二百廿六盾
上海	銀行現銀票		七十二兩
商人三十日期票			七十四兩

火船開行

麻六甲	北斫火船	十九日	下午二點	豐源號
望加麗	又	又	又	又
碩項	又	又	又	又
北斫	又	又	又	又
檳榔嶼	眉西嗇火船	十九日	上午十點	開行
望眉	又	又	又	又
納閩	勝爾輪船	十九日	下午二點	開行
龜叻	又	又	又	又
涯仔	又	又	又	又
仙那簡	又	又	又	又
絲南	又	又	又	又
檳榔嶼	日本火船	十九日	下午二點	開行
加里吉打	又	又	又	又
呂宋	以實邊那輪船	十九日	下午三點	開行
網略	海律勝輪船	十九月	下午四點	開行
加勝巴	仲安火船	二十日	上午九點	山仲號
井里汶	又	又	又	又
三寶壠	又	又	又	又
日裡	喜美火船	二十日	下午三點	棉示必洋行
麻六甲	萬里洞輪船	二十日	下午三點	豐興號
吉隴	又	又	又	又
柯勝攬保	又	又	又	又
泗水	綿嘉利實達輪船	二十日	下午四點	豐源號
峇韃陵	又	又	又	又
安班讕	又	又	又	又
望加錫	又	又	又	又

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 24 Malacca Street Singapore.